

revue

La Criée centre d'art contemporain, Rennes

n°5

lilli,
La rozell
et le
marimba

VERNACULAIRE ET CRÉATION CONTEMPORAINE 2019-2022



[Il...] Site du projet de carrière, 2018
photo : Florence Renault-Darsi



[Il...] Site du projet de carrière, 2018
photo : Florence Renault-Darsi

Karyati Hayati

(My Village, My Life)

Hassan Darsi Florence Renault-Darsi et Sandrine Wayman

When Hassan Darsi and Florence Renault-Darsi settled near Benslimane¹ in Morocco almost ten years ago, they put down not only their bags but also their whole life in the region. For them this is - is a familiar *modus operandi*: they settle in a place that becomes their subject, their *raison d'être*, their project. For a long time, Casablanca was their worksite, but now it is in the countryside that they put to work the power and conviction of their position as artists. At their own pace and with their own resources, they are deflecting the course of a system that they consider unacceptable.

In the village of Beni Iasi, in the heart of the Benslimane forest, they discovered that the place known for its incredible forests and inhabited by small-scale farmers of rich, fertile land, was gradually being destroyed the interests of massive mineral exploitation. Over the years, the elders, abused and coerced, sold their land to the quarrying concerns, leaving their children no choice but to work for them for a living. The people have been, and still are, subjected to the whims of a system they do not know how to cope with and that is presented to them as their best possible future.

Under the threat of a new quarry in the heart of the douar², the *Karyati Hayati* project was born in 2017, giving impetus to an opposition and proposing other alternatives.

Sandrine Wayman: While preparing this interview, I went back to the texts presenting your projects and I found this very beautiful introduction to the *Maquette Project*:³ it sprang "from a desire and a place." Isn't this a formula that you could apply to all your projects related to public space and therefore to *Karyati Hayati* too?

Hassan Darsi & Florence Renault-Darsi: True, it's - often a story of encounters: encounters with places, but also with situations, contexts, and, last but not least, with people. It is these encounters, closely interconnected, that give rise to desire: desire for other possibilities, for change and exchange. Desire to weave bridges through the prism of art and all its potential - those "artistic bridges" which are the very essence of all our projects.

This association of desire and place defines the approach established in our projects in the public space and to a certain extent in all our projects, which are conceived on the same desire to restore to the artistic act all its strength and fullness.

¹ Benslimane is a town in Morocco located inland between Casablanca and Rabat.

² The douar in the Maghreb is a grouping of dwellings in a given territory.

³ In 2002, Hassan Darsi initiated the construction of a model of the Hermitage Park in Casablanca that reproduced the exact state of abandonment in which it was found. Through this work, he attracted the attention of the public authorities and united the inhabitants of the neighbourhood until he obtained a promise to rehabilitate the park. The model of the Hermitage bears witness to a collective awareness and is now in the collections of the Centre Pompidou.

It's a question for us of probing the work of the artist in what he can build and deconstruct as relationships between people sharing a place of life and exchange; how they perceive it, live it, try to transform it, reinvent it, put it on their scale.

It's also a question of making the shared spaces and the inner spaces of each person legible and visible, of speaking out, expressing, rewriting, erasing and restoring, and even inventing new links in accordance with the collective. Art remains a formidable means for this. In this sense, our projects in the public space are heterotopias, as Foucault put it, and the spaces of artistic interventions that we choose are spaces with multiple potentials: we superimpose on them, like transparent layers, our desires and wishes for freedom, our contestations, our doubts, our illusions...

S.W.: In this latest project, you have abandoned the city for the countryside. Do you no longer desire the city? Is it an ecological awareness? Or is it a way of talking about the city through its relationship with the land?

H.D. & F.R.-D.: We didn't abandon the city, we moved away from it. A step back that coincides with a moment in our lives when the latter becomes possible, and perhaps necessary, in a spirit of renewal rather than loss. There is no break between each project, but rather displacements that feed off each other and are enriched over time by exploration and re-exploitation, like a shift from one territory to another with the same desire to act. The project in the Parc de l'Hermitage in Casablanca between 2002 and 2007, and today's *Karyati Hayati*, are both firmly rooted in the ground. They are two gardens, on different scales, which required the same care and evoked the same dream.

S.W.: With *Karyati Hayati*, you act as artists so that the land of the Benslimane region is not abused; at the same time you develop an agricultural activity that draws its obvious qualities from the richness of the soil of this same site. You participate in the history of a region and you take social and economic stands through local actions. Is it important for you to focus on a situation that is taking hold in a rural area and does that allow you to work in a different way?

F.R.-D.: Our projects are born, expressed and organised on the scale of a site, its context and the possibilities that can be embedded and developed there; like *models that* can be reproduced in similar situations. For this new experience, we didn't actually know very much about quarries and agroecology. As always, we had to find ways of organising ourselves and proposing a dynamic of opposition to this quarry project; - and once again, as always - this is the beautiful bit - finding forms of protest that are both poetic and effective. Agroecological gardens are a possible alternative to the existing model, and a means of protest too, in the sense that they stand in opposition to a clear and present danger. With regard to the context they are, in their simplicity and their obviousness, a means of resistance that is part of a constructive economic and social dynamic, while being deeply rooted in the very essence of the site and of the peasant activity. It is also a question of opposing the landscapes devastated by the exploitation of the quarries with exuberant plots of imagination and life.

S.W.: The place of life really is so important in your projects. Does finding

the right gestures in the right places also make sense to you?

H.D. & F.R.-D.: "*Finding the right gestures in the right places*" is the essence of our *Art Bridges*, regardless of the place, be it the city or the countryside. We create bridges through art and through works that are to some extent concerned with the quality of the links they create with the context and the space they were intended for. It's a search for meaning, for the scale of our attitudes, for the right forms in relation to situations. It is also for us and all the participants in the project, an invitation to renew our vision. We always try to develop our artistic approaches by taking into account the context and having as a core concern not to deny the existing and not to engrave arbitrary "traces". Stepping back, diverting the situation, confronting the situation, ephemeral action and building complicities are our favourite artistic "tools". The transformations that result from our projects are always the fruit of the impulses they arouse and the possibilities they propose.

S.W.: So it's a question of reinventing the meaning between a land and its inhabitants. At present, thanks to your project, several families have found an agricultural activity that allows them to live. By becoming vegetable producers again, they have developed a new relationship with the land they occupy, a serene relationship that allows them to envisage a future. How did you convince them to follow your project, which is presented as a counter-proposal to the system ch they were involved in?

H.D. & F.R.-D.: Empathy for a common place is what can bring people and individuals together around a project in and for that place. How can you not have empathy for a tree, a garden, a hill, for the animals, the history of a place, its inhabitants? It is this feeling that must first be aroused, and it is from there that we imagine the bridge as a new space that allows us to cross questions and find possibilities. For the *Karyati Hayati* project, it was not a question of convincing but rather of moving forward together, of extracting buried desires, of opening the door to alternatives and possibilities. It is the complicity, the sharing of values and the closeness that facilitate the exchange.

S.W.: This project goes far beyond its territory of application, insofar as you are taking it beyond Benslimane. One of the ways of giving it a wider scope is through exchange. The exchange of ideas, thoughts, knowledge, seeds... You have introduced this notion of exchange into all your projects, and it can even be part of the project itself. What role do you give it?

H.D. & F.R.-D.: For us, it would be illusory to envisage an artistic project in a public space without revealing its constraints, its situations of conflict, its forces of appropriation, and all these elements that structure our projects. From then on, exchanges are at the centre of all the phases of the project, and their aim is not only to inform, but to nourish, and even make the project, until they themselves become free spaces for the expression of the imagination and the imaginary.

The problems of this small territory nestled between hills and forests have thus given rise to two international *workshops*. The first in 2018 as part of the research programme *Paradis perdu - Colonisation des paysages et destruction des écoanthroposystèmes*, jointly conducted by the Institut

National d'Histoire de l'Art and the Centre André-Chastel/CNRS (Paris). The second, in 2019, *Seed as Relation: art, poetry and agroecology*, organised in collaboration with Savvy Contemporary in Berlin).

S.W.: So art is as much a space for reflection and debate as it is a means of action, and within this perimeter, which you redefine with each of your projects, a community is created.

H.D. & F.R.-D.: Yes, the challenge is that an artistic proposal creates what politics, or any manager of shared living spaces, does not want to or cannot contain in what it proposes: the acceptance of the other's point of view. There is only community when there is listening and exchange, by integrating the basis of the relationship, the paradox, as a positive element. It is not for nothing that all our artistic projects in the public space are called *Passerelle artistique N°*. (Artistic Footbridge Number #).

We ensure that multiple bridges are built between the individuals involved in a project, which leads to negotiations, agreements and disagreements, in other words, debate. It is a real pleasure to think that art can, while retaining its autonomy of form, open up possibilities on a large scale in a given society.

S.W.: Let's dig into this community dimension. The ones we've just talked about are your chosen communities: they are very much connected to the art world. There are others that gravitate around your projects. If we come back to *Karyati Hayati*, there are of course the inhabitants, but also the communities that hold the economic and political power... How does your intervention change the links that develop between these groups?

H.D. & F.R.-D.: In practice, it is difficult for us to establish statistics on the quality and nature of the links created, and this is not what we are looking for. In the projects we develop there is always a process that creates or restores links, steps and pathways. All our projects have been spread out over time: 2002–2007 for *L'Hermitage*, 2003–2007 for *Le Lion se meurt*, 2014–2017 for *Le Square d'en bas*, and since 2017 for *Karyati Hayati*. This duration is essential for us; it is a time for observation, encounters, putting things into perspective and scaling them up. It is a time to forge links, but also and above all to establish exchange processes built on the project and for the project. The most important thing in a gateway is to maintain the distance, between one thing and another, between the project and the economic, political and, to a certain extent, media powers. This distance preserves the project and its participants, gives it conceptual and organisational autonomy, and is also a shared learning process for everyone.

S.W.: Does the artistic value of your work have any limits in relation to any of these communities?

H.D. & F.R.-D.: One of the challenges of these projects is the subtlety of the artistic object and its capacity to become the pivot in complex situations (social, political, economic and cultural). This is done in the most homeopathic way possible: sensitively of course, and sometimes even to the point of erasure, so that other words and acts can be superimposed without clashing. But for this to happen, the works that trigger the projects (because there is always a proposal and an artistic form proposed as a *preamble*, as is

the case for *The Model Project*, for example) must contain a potential for opening up to multiple superimpositions and/or juxtapositions of new points of view. Beyond potential limits that are difficult to evaluate, the challenge for us is that the diverse and multiple communities that have been connected to our actions have been concerned, even involved.

S.W.: What understanding do the inhabitants have of the artistic scope of your project?

H.D. & F.R.-D.: It is difficult to answer this question, which we also refrain from asking our neighbours and participants in the project. We don't pretend to give any artistic knowledge, the project's stakes are elsewhere. But in time and duration, the cohabitations allow impregnations, permeabilities on both sides. The poetry and the "artistic scope" are there, in the landscape they inhabit, in their dreams too... The artistic actions that we develop only interfere in this context.

S.W.: Today you are not the only ones to return to the land. Many artistic experiments are taking place in rural areas and are based on the values of rurality in a wide variety of environments. Does your approach take on a particular meaning because it is located in Morocco?

H.D. & F.R.-D.: Contexts vary and each context imposes an action. Ours was based on constraint and resistance in the face of the inescapable dangers of quarries, which, by becoming established, produce a catastrophe on the scale of the human being and the environment. Our artistic proposal was a huge gamble, given the cultural context in Morocco and even more so in the countryside, where artistic actions are not usual. Taking such an initiative, where the inhabitants are completely deprived of any form of protest, gives our action a singular character.

S.W.: The project started several years ago. As it progressed did responsibilities arise that you had not expect?

H.D. & F.R.-D.: The only responsibility is that of the fraternity that links us to the inhabitants of this village. And if we have to talk about responsibility, it is a shared responsibility for the preservation of this small territory and the well-being of its inhabitants, of which we are part. The rest matters little or not.

S.W.: Today, do you consider *Karyati Hayati* to be your project or that of all those involved?

H.D. & F.R.-D.: The project is collective and united, many people, according to their competences, have contributed to it. However, we gave an impulse, we initiated a resistance and a dynamic, and we were the organisers and coordinators all along.

S.W.: How do you see yourself in this project in a few years?

H.D. & F.R.-D.: It all depends on age, encounters, the hazards of life, new desires – what all these random data can give rise to...

Karyati Hayati (Mon village, Ma vie)

Hassan Darsi
Florence Renault-Darsi
et Sandrine Wymann

En s'installant près de Benslimane¹ au Maroc il y a presque dix ans, Hassan Darsi et Florence Renault-Darsi ont posé non seulement leurs affaires mais aussi toute leur vie dans cette région. C'est un mode opératoire qui leur est familier: ils s'installent dans un lieu qui devient leur sujet, leur raison, leur projet. Longtemps, c'est Casablanca qui leur a livré les terrains de leurs actions, à présent c'est à la campagne, qu'ils déploient la force et la conviction de leur position d'artistes. À leur rythme et par leurs moyens, ils dévient le cours d'un système qu'ils jugent inacceptable.

À Beni Aïssi, village situé au cœur de la forêt de Benslimane, ils ont découvert que l'endroit connu pour ses incroyables forêts et habité par de petits exploitants de terres fertiles et riches, était petit à petit détruit au profit d'une exploitation minière massive. Au fil des années, abusés et enrôlés, les aînés ont vendu leurs terres à des exploitants de carrières, et leurs enfants ensuite n'ont pas pu faire mieux que d'y travailler pour gagner leur vie. Les habitants ont subi, et subissent toujours, une organisation à laquelle ils ne savent pas faire face et qui leur est présentée comme leur meilleur avenir possible.

Sous la menace de l'implantation d'une nouvelle carrière au cœur du douar², le projet *Karyati Hayati* est né en 2017, donnant l'impulsion d'une opposition et proposant d'autres alternatives.

Sandrine Wymann: En préparant cet entretien, je me suis replongée dans les textes de présentation de vos projets et j'ai retrouvé cette très belle introduction au *Projet de la Maquette*³: elle est née « d'un désir et d'un lieu ».

N'est-ce pas une formule que vous pourriez appliquer à tous vos projets en lien avec l'espace public et donc à *Karyati Hayati* aussi ?

Hassan Darsi & Florence Renault-Darsi:
C'est effectivement souvent une histoire de rencontres: rencontre avec des lieux, mais aussi avec des situations, des contextes, et, enfin et surtout, des rencontres humaines. Ce sont ces rencontres, étroitement combinées entre elles qui font naître le désir: désir d'autres possibles, d'échanges, de transformations. Désir de tisser à travers le prisme de l'art et de toutes ses potentialités, des passerelles, des « Passerelles artistiques », qui sont l'essence même de tous nos projets.

L'association du désir et du lieu définit la démarche établie dans nos projets dans l'espace public et dans une certaine mesure dans tous nos projets conçus sur le même désir de restituer à l'acte artistique toute sa force et sa plénitude.

Il est question pour nous de sonder le travail de l'artiste dans ce qu'il peut construire et déconstruire comme relations entre des personnes partageant un lieu de vie et d'échanges, comment elles le perçoivent, le vivent, désirent le transformer, le réinventer, le mettre à leur échelle.

Il est question aussi de rendre lisibles et visibles les espaces partagés et les espaces intérieurs de chacun, de prendre la parole, d'exprimer, de réécrire, raturer et restaurer, voire d'inventer de nouveaux liens en fonction du collectif. L'art reste un formidable moyen pour ça. En ce sens, nos projets dans l'espace public sont des hétérotopies, comme avancé par Foucault, et les espaces d'interventions artistiques que nous choisissons sont des espaces aux potentiels multiples: nous y superposons, comme des calques transparents, nos envies et désirs de liberté, nos contestations, nos doutes, nos illusions...

S.W.: Dans ce dernier projet, vous avez abandonné la ville pour la campagne. Est-ce que la ville ne suscite plus votre désir? Est-ce une prise de conscience écologique? Ou est-ce une façon de parler de la ville par le biais des relations qu'elle tisse avec le territoire?

1. Benslimane est une ville du Maroc située dans les terres entre Casablanca et Rabat.

2. Le douar au Maghreb est un groupement d'habitations sur un territoire donné.

3. En 2002, Hassan Darsi a initié la construction d'une maquette du parc de l'Hermitage à Casablanca qui le reproduisait dans l'état exact d'abandon dans lequel il se trouvait. Par cette œuvre, il a attiré l'attention des pouvoirs publics et fédéré les habitants du quartier jusqu'à obtenir une promesse de réhabilitation du parc. La maquette de l'Hermitage témoigne d'une prise de conscience collective, elle est aujourd'hui dans les collections du Centre Pompidou.

H.D. & F.R.-D. : Nous n'avons pas abandonné la ville, nous nous en sommes éloignés. Une prise de recul qui coïncide à un moment de notre vie où cette dernière devient possible, nécessaire aussi peut-être, dans l'esprit d'un renouvellement plutôt que d'une perte. Il n'y a pas de rupture entre chaque projet, mais plutôt des déplacements qui se nourrissent les uns des autres et s'enrichissent au fil du temps d'exploration en réexploitation, comme un glissement d'un territoire vers un autre avec toujours la même envie d'agir. Le projet dans le parc de l'Hermitage entre 2002 et 2007 à Casablanca, et aujourd'hui *Karyati Hayati*, sont tous les deux bien ancrés au sol. Ce sont deux jardins, à des échelles différentes, qui nécessitaient les mêmes soins et évoquaient le même rêve.

S.W. : Avec *Karyati Hayati* vous agissez en tant qu'artistes pour que les terres de la région de Benslimane ne soient pas abusivement exploitées et en parallèle, vous développez une activité agricole qui puise ses évidences dans la richesse des sols de ce même site. Vous participez à l'histoire d'une région et vous prenez des positions sociétales et économiques par le biais d'actions locales. Porter votre attention sur une situation qui s'installe en zone rurale est-ce important pour vous et cela vous permettait-il de travailler autrement ?

H.D. & F.R.-D. : Nos projets naissent, s'expriment et s'organisent à l'échelle d'un site, de son contexte et des possibles qui peuvent s'y inscrire et s'y développer ; comme des maquettes, des « *models* » possiblement reproductibles dans des situations similaires. Pour cette nouvelle expérience nous étions plutôt démunis en termes de savoirs sur la question des carrières comme sur l'agroécologie. Il nous fallait, comme toujours, trouver comment nous organiser et proposer une dynamique d'opposition à ce projet de carrière, toujours, et c'est là le bel exercice, trouver des formes de contestation à la fois poétiques et efficaces. Les jardins agroécologiques sont une alternative possible au modèle existant, un moyen de contestation aussi, dans le sens où ils se posent en vis-à-vis du danger qui menace. Ils sont, dans leur simplicité et leur évidence au regard du contexte, un moyen de résistance qui s'inscrit dans une dynamique économique et sociale constructive, tout en étant profondément ancré dans l'essence même du site et de l'activité paysanne. Il s'agit aussi d'opposer aux paysages dévastés par l'exploitation des carrières des parcelles exubérantes d'imaginaires et de vies.

S.W. : La place de la vie est en effet tellement importante dans vos projets. Est-ce que le fait de retrouver les bons gestes aux bons endroits a aussi du sens pour vous ?

H.D. & F.R.-D. : « *Retrouver les bons gestes aux bons endroits* », c'est l'essence même de nos *Passerelles artistiques*, quel que soit – l'endroit, la ville ou la campagne. Nous créons des passerelles par l'art et à travers des œuvres qui dans une certaine mesure s'attachent à la qualité des liens qu'elles créent avec le contexte et l'espace pour lesquels elles ont été envisagées. C'est une recherche du sens, de l'échelle de nos attitudes, de formes justes au regard des situations. C'est aussi pour nous et tous les participants au projet, une invitation à renouveler nos regards. Nous essayons toujours de développer nos démarches artistiques en tenant compte du contexte et en ayant pour préoccupation de ne pas nier l'existant et de ne pas graver de « traces » arbitraires. La prise de recul, le détournement

de situation, la mise en vis-à-vis, l'action éphémère, la construction de complicités sont nos « outils » artistiques de prédilection. Les transformations qui découlent de nos projets sont toujours le fruit des impulsions qu'ils suscitent et des possibles qu'ils proposent.

S.W. : Il s'agit donc de réinventer du sens entre une terre et ses habitants. Actuellement, grâce à votre projet, plusieurs familles ont retrouvé une activité agricole qui leur permet de vivre. En redevenant productrices de légumes, elles ont développé une nouvelle relation au sol qu'elles occupent, une relation sereine qui leur permet d'envisager un futur. Comment les avez-vous convaincues de suivre votre projet, qui se présente comme une contre-proposition au système dans lequel elles étaient embarquées ?

H.D. & F.R.-D. : L'empathie pour un lieu commun est-ce qui peut rassembler des personnes et des individualités autour d'un projet dans et pour ce lieu.

Comment ne pas avoir de l'empathie pour un arbre, un jardin, une colline, pour les animaux, l'histoire d'un lieu, de ses habitants ? C'est ce sentiment qu'il faut préalablement susciter, c'est à partir de là qu'on imagine la passerelle comme un espace nouveau qui nous permet de *traverser* des questions et de trouver des possibles. Pour le projet *Karyati Hayati*, il ne s'agissait pas de convaincre mais plutôt d'avancer ensemble, d'extraire aussi certainement des désirs enfouis, d'ouvrir la porte à des alternatives, des possibilités. C'est la complicité, le partage de valeurs et la proximité qui permettent l'échange.

S.W. : Ce projet dépasse largement son territoire d'application, dans la mesure où vous le portez au-delà de Benslimane. Un des moyens de lui donner une portée plus large passe par l'échange. L'échange d'idées, de pensées, de savoirs, de graines... Cette notion d'échange, vous l'avez introduite dans tous vos projets, elle peut même être une part du projet en soi. Quel rôle lui donnez-vous ?

H.D. & F.R.-D. : Pour nous il serait illusoire d'envisager un projet artistique dans un espace public sans en révéler ses contraintes, ses situations de conflit, ses forces d'appropriation, et tous ces éléments qui structurent nos projets. À partir de là les échanges sont au centre de toutes les phases du projet, et ils n'ont pas pour seul but d'informer, ils nourrissent, voire font le projet jusqu'à devenir eux-mêmes des espaces libres pour que s'expriment l'imagination et l'imaginaire.

Les problématiques de ce petit territoire niché entre collines et forêts ont ainsi donné lieu à deux *workshops* internationaux. Le premier en 2018 dans le cadre du programme de recherche *Paradis perdu – Colonisation des paysages et destruction des écoanthroposystèmes*, conjointement mené par l'Institut national d'histoire de l'art et le Centre André-Chastel/CNRS (Paris). Le second, en 2019, *Seed as Relation : art, poésie et agroécologie*, organisé en collaboration avec Savvy Contemporary (Berlin).

S.W. : L'art est alors autant un espace de réflexion, de débat, qu'un moyen d'action, et dans ce périmètre que vous redéfinissez à chacun de vos projets, se crée une communauté.

Menace sur la forêt de Benslimane !



Florence R. a lancé une pétition à destination de M. le Wali et M. le Président de la Région Casablanca-Settat

La forêt de Benslimane est le poumon vert du Maroc avec quelques 25% de la superficie boisée du territoire. À l'heure des urgences climatiques et de la protection de l'environnement, après la mobilisation générale du Royaume et de ses engagements pour la COP 22, protéger l'environnement, la santé publique, le cadre de vie des populations et la préservation des ressources naturelles et paysagères dans le cadre d'une harmonie du développement et de sa durabilité est autant un devoir qu'une priorité.

À Benslimane, le douar Beni Aïssi jouit d'un cadre environnemental rare et précieux entre petites exploitations agricoles, collines, cours d'eau et forêt. La biodiversité de la faune et la flore s'y épanouissent dans un équilibre harmonieux, préservé par ses habitants, qui y sont nés, y vivent et y travaillent depuis de nombreuses générations. Il y a quelques années, l'exploitation des carrières est venue bouleverser la qualité de vie des occupants du douar. Leurs maisons se sont fissurées sous l'effet des dynamitages constants, adultes et enfants ont commencé à développer des maladies respiratoires chroniques et des allergies. La symbiose entre l'homme et la nature a été considérablement ébranlée.

Aujourd'hui, c'est une colline entière qui est menacée par un nouveau projet de carrière, mais aussi les jardins agro-écologiques du douar qui fédèrent ses habitants autour d'un véritable projet de vie et de développement durable.

Si nous ne parvenons pas à arrêter ce projet, c'est bientôt toute une région qui deviendra une mine de nuisances et de désolation à ciel ouvert ; des centaines d'hectares de forêt et de végétation qui disparaîtront ; des ressources hydrauliques précieuses qui seront en péril ; et par-dessus, tout la santé des riverains qui sera en danger.

958 personnes ont signé. Allons jusqu'à 1 000

- Mélanie P. a signé il y a plus d'un mois
- Sofia E. a signé il y a plus d'un mois

Prénom: _____
 Nom: _____
 Email: _____
 Téléphone: 35000
 France

Partager cette campagne sur Facebook

[Signer cette pétition](#)

Pour votre sécurité, nous ne divulguons pas vos données à nos partenaires. Cliquez à [mon profil](#) pour voir les données que nous utilisons et les options de partage de données.
 Avant de partager vos données, nous vous informons que nous ne partageons jamais les données avec des tiers.
 Cette pétition a été lancée par Florence R. et est confidentielle: nous n'en faisons pas un questionnaire d'avis.

[Ilu.3] Pétition «Contre les nouvelles carrières», août 2017

The Benslimane Forest is the green lung of Morocco, representing roughly 25% of the territory's total wooded area. Concerns about climate change and the imperative of environmental protection have reached a level of urgency, and the Kingdom has mobilised to make significant commitments to the goals of COP 22. At this time, environmental protection, public health, living conditions for the population and the conservation of natural resources and landscapes in a context of sustainable development is both an obligation and a priority.

In Benslimane, the Beni Aïssi douar enjoys a rare and precious environmental context, surrounded by small farms, hills, streams and the forest itself. A biodiversity of flora and fauna flourishes in natural and harmonious balance, maintained by the locals who were born here, and have lived and worked here for generations.

Over the past few years, quarrying activity has disturbed the quality of life for the people of the douar. The walls of their homes have cracked under constant blasting, adults and children have developed chronic respiratory conditions and allergies. The symbiosis between man and nature has been shaken, undermined. Today, a new quarry project threatens an entire hill, including the agro-ecological gardens of the douar, whose inhabitants have joined together in a project of community life and sustainability.

If we are unable to stop this project, the entire region will eventually fall victim to the spoils of development, its fields and forest giving way to a landscape of desolation. Hundreds of hectares of forest and greenery will be lost, precious water resources are under peril, and above all other considerations, the health of local residents is at risk.



[Ilu.4] Non aux carrières, novembre 2017 photo : Hassan Darsi



[Ilu.5] Non aux carrières, octobre 2018 photo : Martine Derain

[L.L.6] Préparation du terrain, février 2018
photo : Florence Renault-Darsi



[L.L.7] Préparation du terrain, février 2018
photo : Hassan Darsi



[14.4] La marche du 22 avril 2018.
photo : Florence Renault-Darsi



[14.5] La marche du 22 avril 2018.
photo : Florence Renault-Darsi



[ILL. n°] Série portraits de famille, 2018
Photo : Mehry Levisse

[ILL.11] Première récolte, mai 2018
photo : Hassan Darsi



[ILL.12] Première récolte, mai 2018
photo : Hassan Darsi

H.D. & F.R.-D. : Oui, l'enjeu est qu'une proposition artistique crée ce que le politique, ou tout gestionnaire des espaces de vie partagée, ne veut ou n'arrive pas à contenir dans ce qu'il propose: l'acceptation du point de vue de l'autre. Il n'y a communauté que quand il y a écoute et échange, en intégrant ce qui fonde la relation, le paradoxe, comme élément positif. Ce n'est pas pour rien que tous nos projets artistiques dans l'espace public s'intitulent *Passerelle artistique N°*.

Nous faisons en sorte que se construisent de multiples passerelles entre les individus liés à un projet, ce qui amène des négociations, des accords et des désaccords, c'est-à-dire du débat. Se dire que l'art peut, tout en gardant son autonomie de forme, opérer des ouvertures et des possibles à grande échelle dans une société donnée, ça c'est un vrai plaisir.

S.W. : Creusons cette dimension communautaire. Celles dont nous venons de parler sont vos communautés choisies : elles sont très en lien avec le monde de l'art. Il en existe d'autres qui gravitent autour de vos projets. Si l'on revient à *Karyati Hayati*, il y a bien sûr les habitants, mais aussi les communautés qui détiennent le pouvoir économique, politique... En quoi votre intervention fait-elle évoluer les liens qui se développent entre ces groupes ?

H.D. & F.R.-D. : Dans la pratique il nous est difficile d'établir des statistiques sur la qualité et la nature des liens créés, et ce n'est pas ce qui est recherché. Dans les projets que nous développons il y a toujours un processus qui crée ou restaure des liens, des démarches et cheminements. Tous nos projets se sont étalés dans la durée : 2002-2007 pour *L'Hermitage*, 2003-2007 pour *Le lion se meurt*, 2014-2017 pour *Le Square d'en bas*, et depuis 2017 pour *Karyati Hayati*. Cette durée est essentielle pour nous, c'est un temps d'observation, de rencontres, de mise en perspective et de mise à l'échelle. Un temps pour tisser des liens, mais aussi et surtout établir des processus d'échanges construits à partir du projet et pour le projet. Le plus important dans une passerelle c'est de maintenir la distance, entre chaque chose et une autre, entre le projet et les pouvoirs économiques, politiques, et, dans une certaine mesure, médiatiques. Cette distance préserve le projet et ses intervenants, lui donne une autonomie conceptuelle et organisationnelle, c'est aussi un apprentissage partagé par chacun.

S.W. : La valeur artistique de votre action a-t-elle des limites face à l'une ou l'autre de ces communautés ?

H.D. & F.R.-D. : Un des enjeux de ces projets, c'est la subtilité de l'objet artistique et sa capacité de s'immiscer jusqu'à devenir le pivot dans des situations complexes (sociales, politiques, économiques et culturelles). Ceci de la manière la plus homéopathique possible, bien sûr sensible, et parfois même jusqu'à l'effacement, pour que d'autres paroles et actes viennent s'y superposer sans heurt. Mais pour cela, les œuvres qui déclenchent les projets (car il y a toujours d'abord une proposition et une forme artistique proposées comme *préambule*, comme c'est le cas pour *Le Projet de la Maquette* par exemple) doivent contenir un potentiel d'ouverture à de multiples superpositions et/ou juxtapositions des nouveaux points de vue. Au-delà de potentielles limites qui sont difficilement évaluables, l'enjeu pour nous est que les communautés diverses et multiples qui ont été en rapport avec nos actions aient été concernées, voire impliquées.

S.W. : Quelle compréhension les habitants ont-ils de la portée artistique de votre projet ?

H.D. & F.R.-D. : Il est difficile de répondre à cette question, que nous nous empêchons d'ailleurs de poser à nos voisins et participants au projet, pour cela il faudrait peut-être que les échanges durent encore longtemps. Nous n'avons pas la prétention de donner un quelconque savoir artistique, les enjeux du projet sont ailleurs. Mais dans le temps et la durée, les cohabitations permettent des imprégnations, des perméabilités de part et d'autre. La poésie et la « portée artistique » sont là, dans le paysage qu'ils habitent, dans leurs rêves aussi... Les actions artistiques que nous développons ne font que s'immiscer dans ce contexte.

S.W. : Vous n'êtes aujourd'hui pas les seuls à revenir à la terre. De nombreuses expériences artistiques se déploient en milieu rural et s'appuient sur les valeurs de la ruralité et ceci dans des environnements très variés. Votre démarche prend-elle un sens particulier parce qu'elle se situe au Maroc ?

H.D. & F.R.-D. : Les contextes varient et chaque contexte impose une action. La nôtre, était dans la contrainte et la résistance face aux dangers inéluctables des carrières, qui en s'installant produisent une catastrophe à l'échelle de l'humain et de l'environnement. Notre proposition artistique était un pari énorme, vu le contexte culturel au Maroc et encore plus à la campagne, où les actions artistiques ne sont pas habituelles. Miser sur une telle initiative, là où les habitants sont complètement démunis de toute forme de contestation, donne à notre action un caractère singulier.

S.W. : Le projet a commencé il y a plusieurs années, est-ce qu'au fur et à mesure de l'avancée du projet sont apparues des responsabilités auxquelles vous ne vous attendiez pas ?

H.D. & F.R.-D. : La seule responsabilité est celle de la fraternité qui nous lie aux habitants de ce village. Et si l'on doit parler de responsabilité, c'est d'une responsabilité partagée pour la préservation de ce petit territoire et du bien-être de ses habitants dont nous faisons partie. Le reste importe peu ou pas.

S.W. : Aujourd'hui, considérez-vous que *Karyati Hayati* est votre projet ou celui de tous ceux qu'il implique ?

H.D. & F.R.-D. : Le projet est collectif et solidaire, beaucoup de personnes, selon leurs compétences, y ont contribué. Cependant, nous avons donné une impulsion, nous avons initié une résistance et une dynamique, et en avons été les organisateurs et coordinateurs tout du long.

S.W. : Comment vous voyez-vous dans ce projet d'ici quelques années ?

H.D. & F.R.-D. : Tout dépend de l'âge, des rencontres, des hasards de la vie, des nouveaux désirs, de ce que toutes ces données aléatoires peuvent faire naître...



[ILL.13] Workshop «Paradis perdue», octobre 2018
photo : Hassan Darsi



[ILL.14] Workshop «Seed as relation», juin 2019
photo : Florence Renault-Darsi